

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 47 (2020)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** La Suisse et l'Europe  
**Autor:** Lettau, Marc

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Suisse et l'Europe

- 5 **Courrier des lecteurs**
- 8 **En profondeur**  
Le couple Suisse-UE entretient une relation à distance compliquée
- 10 **Société**  
Pandémie de coronavirus: après le soulagement, l'inquiétude  
Le bouquetin, «roi des Alpes», a jadis été exterminé. Pourquoi?  
Dans les villes suisses, la tendance est à l'autopartage
- 18 **Reportage**  
L'unique ermite officiel de Suisse a bien du mal à vivre seul
- 21 **Littérature**
- 22 **Science**  
Quel son émet la Suisse? Nous avons mis les vers de terre sur écoute
- 25 **Politique**  
le 27 septembre, «super dimanche» de votation: les résultats  
La Suisse votera sur l'interdiction de la burqa  
L'importation d'huile de palme se heurte à une résistance tenace
- 31 **Informations de l'OSE**
- 36 **news.admin.ch**
- 38 **Lu pour vous / Écouté pour vous**
- 39 **Sélection / Nouvelles**



La démocratie directe fait partie de l'ADN de la Suisse. Chaque citoyen peut régulièrement contribuer par son vote aux décisions politiques du pays. Cependant, durant plusieurs mois, cette culture démocratique profondément ancrée a été gelée, bloquée, suspendue par la pandémie. À l'automne, elle a fait son grand retour: le 27 septembre a en effet été un «super dimanche» de votation, une journée où le peuple s'est prononcé sur de nombreux objets importants et ce, avec un fort taux de participation. Le «non» sans appel des Suisses à l'«initiative de limitation» de l'UDC figure au premier plan. Par ce rejet, ils ont clarifié leur position face à l'Union européenne (UE) et montré qu'ils souhaitent poursuivre la voie bilatérale partenariale avec l'UE.

L'acceptation de cette initiative aurait inévitablement entraîné la dissolution des rapports actuels étroits entre la Suisse et l'UE. En tant qu'État non-membre, la Suisse ne peut pas sortir de l'UE. Cependant, pour ce pays entouré par des États membres, une résiliation des accords bilatéraux aurait constitué un pas d'une portée tout aussi dramatique.

Si la décision du peuple est claire, il ne s'agit pas pour autant d'une déclaration d'amour aveugle adressée à Bruxelles. Les relations entre la Suisse et l'UE sont empreintes de sentiments contradictoires. D'une part, l'étroit voisinage entraîne tout naturellement des imbrications économiques, culturelles et personnelles. D'autre part, la majorité des Suisses n'est pas emballée par l'Europe des institutions. Elle aime l'Europe sans frontières, cette atmosphère de vaste monde rendue possible par la libre circulation des personnes, synonyme d'une liberté de mouvement qui paraît encore plus précieuse depuis que le confinement nous a fait redécouvrir le petit et l'étroitesse d'une Suisse aux frontières closes. La raison pragmatique domine: l'«ouverture européenne» et la perméabilité ne sont possibles qu'au prix de relations réglementées avec l'UE.

Lors du «super dimanche» de votation, les citoyens de la «Cinquième Suisse» – dont la majorité vit au sein de l'UE – ont du reste plus que les autres encore plébiscité la voie bilatérale. Les relations entre la Suisse et l'UE sont-elles ainsi clarifiées pour un bout de temps? Que nenni. Même un concubinage a besoin d'ajustements, et c'est précisément ce va-et-vient diplomatique sur les accords contractuels concrets entre la Suisse et l'UE qui se poursuit à présent. Le suspense est garanti, comme vous le découvrirez dans le dossier «En profondeur» de ce numéro de la «Revue».

MARC LETTAU, RÉDACTEUR EN CHEF

